

sam
1973-2013
40
Made in Germany

sam carenta





inspiring
inspirierend

Meine Inspiration, der erste Kick, kann jeder alltäglichen Handlung entspringen, wenn ich mit offenen Augen durch die Welt gehe. Ich erfasse erfolgreiche Konzepte in der Natur ebenso wie in ganz alltäglichen Dingen. Ich liebe es, auf Reisen zu gehen und mich von fremden Kulturen anregen zu lassen. Mein Minimalismus lebt von der Perfektion und gleichermaßen von der Lebendigkeit der Formen.

My inspiration - the first „kick“ - can arise from any daily action, moving through the world with open eyes. I realize successful concepts in both nature and in common, every-day things. I love to travel and be inspired by foreign cultures. My minimalism is driven by perfection as well as the liveliness of shapes.







Acosmopolitical
kosmopolitisch

Die ganze Schönheit des Wohlbefindens genieße ich, wenn ich etwas Neues entdecke und mich in Freiräume denke. Meine Welt ist offen für Ideen, Formen und Möglichkeiten. Ich weiß, ich kann mich auf mich verlassen, wenn es darauf ankommt. Immer wieder entwerfe ich meinen Lieblingsplatz, um darin das Vertraute zu suchen.

I enjoy all the beauty of wellness when I discover new things and think without any boundaries. My world is open to new ideas, shapes and possibilities. I know I can rely on myself when it counts. Again and again I compose my own favourite place, seeking the familiar within.

außergewöhnlich
unique





Elegante Kurven, klare Geraden und die prägnante Keilform – dies alles findet Vollendung in den neuen sam carenta Armaturen und Accessoires. So individuell wie das Leben, so vielseitig wie sie selbst, so faszinierend wie die Formensprache der Natur. Design zu beschreiben ist nicht einfach, man sollte es mit eigenen Augen sehen und sich von der Natur großartiger Formen begeistern lassen, der Natur von sam carenta.



Elegant curves, clear straight lines and the distinctive wedge shape – all of this is perfected within the new sam carenta taps and accessories. As individual as life itself, as versatile as you, as fascinating as the design language of nature. It's not easy to describe design, you should see it with your own eyes and be inspired by the nature of great shapes, the nature of sam carenta.



sam carenta



organic
organisch

Mein Faible für Außergewöhnliches vereinigt den modernen und klassischen Stil. Meine Accessoires unterstreichen präsent ihre wertige Sachlichkeit. Ich achte auf nachhaltig und fair Produziertes und schätze die fließenden Linienführungen der Muster und Materialien nach den Vorbildern der Natur, die grundlegend die Eigenschaft haben, mit Licht und Schatten zu spielen.

I have a soft spot for the unusual in both modern and classic styles. My accessories underline my quest for authentic dispassion. I look out for sustainable, fairly produced and traded goods and like flowing, natural shapes, patterns and materials that play with light and shade.



self-~~assured~~ selbstbewusst



raffiniert
refined







distinctive
charakteristisch

Neue Perspektiven bestimme ich selbst. Neue Perspektiven auf mich, auf die Dinge, die mich umgeben und die meinen Alltag bestimmen. Mich fasziniert die Fusion von Form und Technik, die Verbindung von Gegensätzen und wie sie in Form eines Produkts Teil meiner Welt werden kann.

I choose my own perspectives. New perspectives on myself, the things that surround me and which define my everyday. I'm fascinated by the fusion of design and technology, the combination of opposites and how it can become part of my world in form of a product.

Gerade wo der Trend zu klaren, geraden Formen und schnörkellosen Linien geht, sind es doch die kleinen, verspielten Details und gezielten Brüche, die das Auge reizen und die uns neugierig machen, sowohl bei Menschen als auch in der Badgestaltung. Die sam carenta Accessoires, in denen sich gerade, runde und keilförmige Elemente zu einem stimmigen Ganzen vereinen, sind da genau die richtige Wahl.



As the overall trend in design moves towards clear, straight lines, it's mostly the small, playful details and the purposeful breaks that catch our eyes and spark our curiosity, both with people and in bathroom design. Therefore the new sam carenta accessories in which round and wedge-shaped elements are combined into a coherent whole are the perfect choice.



sam carenta



zuverlässig
reliable





moving
bewegend

Ich mag es, mir mein Leben als eine Geschichte vorzustellen, in dem jede Aktion ein Kapitel ist. Meine Übergänge sind fließend, lebendig und doch wahrnehmbar. Ich genieße es, präsent zu sein. Dem Zufall überlasse ich nichts. Ich weiß was ich will, wie ich es will und wann ich es will. Für mich zählen die Möglichkeiten.

I love to imagine my life as a story in which every action is a new chapter. My transitions are fluent, vital but nonetheless noticable. I enjoy being present. I don't let things happen by chance. I know what I want, how I want it and when I want it. For me, it's all about possibilities.



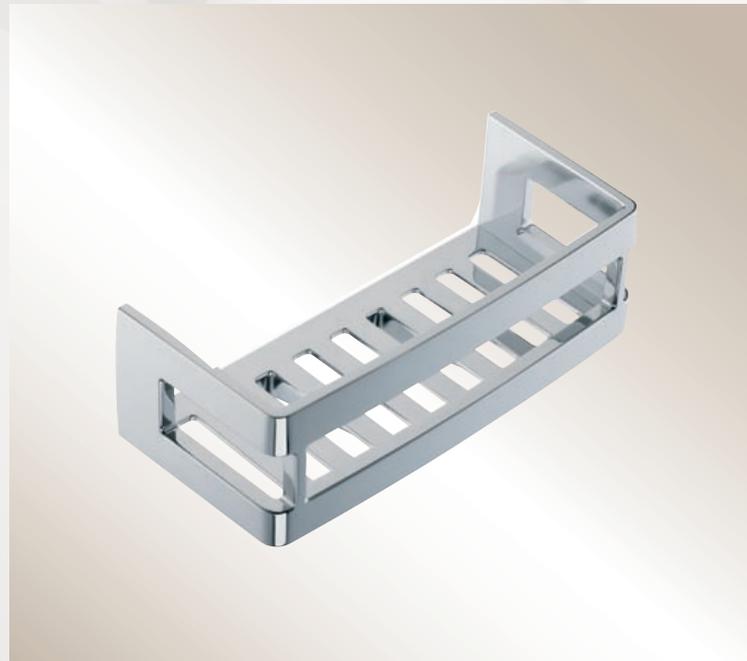
attraktiv
attractive



Komfort mit Nachhaltigkeit ist ein Garant für den persönlichen Wohlfühlfaktor. Genießen Sie die warmen Strahlen der Regenbrause auf Ihrer Haut mit dem Wissen, die praktischen Utensilien für das tägliche Beautyprogramm stets griffbereit zu haben. Die einzelnen Düsen der Deckenbrause lassen sich bei Bedarf ganz leicht einzeln austauschen. Und den Duschkorb ziehen Sie zur Reinigung einfach von der Wand ab.



Sustainable comfort is essential to the individual feel-good-factor. Enjoy the warm beams of the new sam carenta rain shower on your skin, knowing that you have all the convenient utensils for your daily beauty program at your fingertips. The nozzles of the shower can be replaced individually. And the shower basket is easily detached from the wall for cleaning.



sam carenta



vielseitig
versatile



Armaturen



Einhebelmischbatterie für Waschtisch
Single lever basin mixer



Einhebelmischbatterie für Waschtisch
Single lever basin mixer



Einhebelmischbatterie für Bidet
Single lever bidet mixer



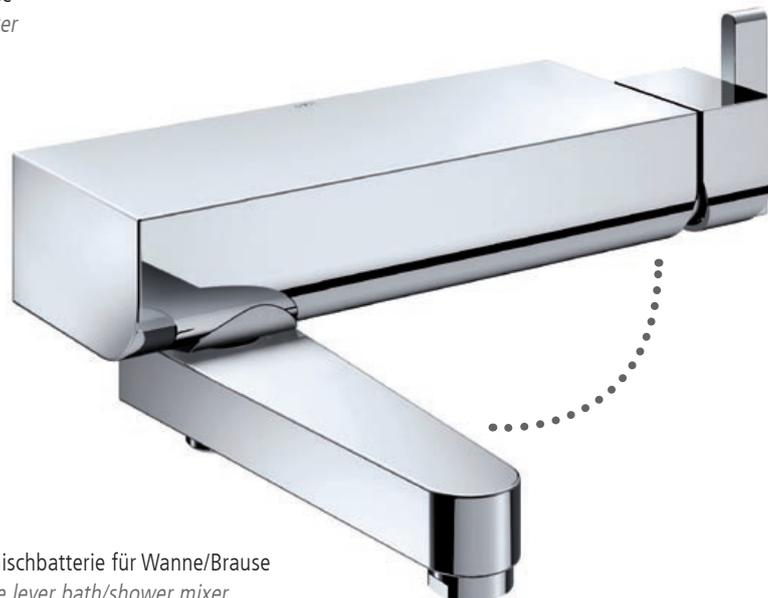
Thermostatmischbatterie für Wanne/Brause
Thermostatic single lever bath/shower mixer



Thermostatmischbatterie für Dusche
Thermostatic single lever shower mixer



Einhebelmischbatterie für Dusche
Single lever shower mixer



Einhebelmischbatterie für Wanne/Brause
Single lever bath/shower mixer



Regenbrause, Deckenmontage
Rain shower, roof-mounted



Regenbrause, Wandmontage
Rain shower, wall-mounted



Einhebelmischbatterie für Dusche
Single lever shower mixer



Thermostatmischbatterie für Dusche
Thermostatic single lever shower mixer



Einhebelmischbatterie für Wanne/Brause
Single lever bath/shower mixer



Thermostatmischbatterie für Wanne/Brause
Thermostatic single lever bath/shower mixer



Handbrausegarnitur
Hand shower

Brausegarnitur
Shower set

Accessoires



Seifenspender, Glas innen satiniert
Soap dispenser, satin inner glass



Glashalter, Glas innen satiniert
Glass holder, satin inner glass



Seifenhalter/Schmuckablage
Soap/Jewellery dish



Wannengriff, 300 mm
Bath grab bar, 300 mm



Badetuchhalter, 400 mm, 600 mm, 800 mm
Bath towel holder, 400 mm, 600 mm, 800 mm



Ablagekonsolen, Kristallplatte satiniert
Wall brackets, satin crystal shelf



Handtuch-/Bademantelhaken
Towel-/Bath robe hooks



sam miro LED 2,5/5/7-fache Vergrößerung
sam miro LED 2,5/5/7-fold magnification



Handtuchhalter, 2-armig 450 mm, 330 mm
Towel holder, 2-arms 450 mm, 330 mm



Handtuchbügel
Towel holder



Handtuchständer, 850 mm hoch
Towel holder 850 mm high



sam duschway Ablagen
sam duschway shelves



Toilettenbürstengarnitur, Glas innen satiniert
Toilet brush set, satin inner glass



Papierhalter mit Deckel
Paper roll holder with lid



Papierhalter ohne Deckel
Paper roll holder without lid



Reservepapierhalter
Spare roll holder



- Armaturen
taps
- Badausstattungen
accessories
- Kosmetikspiegel
cosmetic mirrors
- Kristallspiegel
crystal mirrors

Modelländerungen, Farbabweichungen sowie Irrtum bei der Beschreibung behalten wir uns vor. Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der sam Vertriebs GmbH.

Alle Rechte vorbehalten.

We reserve the right to rectify mistakes in design and / or prices or to change products. Reprint and photomechanical reproduction - also partially - only with permission of sam Vertriebs GmbH + Co. KG.

All rights reserved.

Ausgabe Mai 2013
Edition May 2013



Vertrieb/Marketing *sales/marketing:*

sam Vertriebs GmbH + Co.KG

Postfach 2853 • D-58688 Menden • Horlecke 102 • D-58706 Menden
Telefon + 49 - (0) 23 73 / 90 90 00 • Fax + 49 - (0) 23 73 / 90 90 101
Mail: office@sam.de • www.sam.de

Produktionen *production:*

Schulte **accessoires **m**enden**

sam Schulte GmbH + Comp.

Postfach 2853 • D-58688 Menden
Horlecke 102 • D-58706 Menden
Tel. + 49 - (0) 23 73 / 90 90 00
Fax + 49 - (0) 23 73 / 90 90 101
Mail: office@sam.de

Sächsische **A**rmaturen **F**abrik

SAF Armaturen GmbH

Südstraße 68
04178 Leipzig
Tel. + 49 - (0) 3 41 / 44 80 0
Fax + 49 - (0) 3 41 / 44 80 160
Mail: office@sam.de

Niederlassungen *subsidiaries:*

sam Schulte GmbH

Postfach 11
A-5015 Salzburg
Tel. + 43 - (0) 1 / 4 02 49 51
Fax + 43 - (0) 1 / 4 02 48 35
Mail: office@sam-schulte.at

sam Schulte SA

C.P. 94 Aeschstrasse 1
CH-8127 Forch / ZH
Tel. + 41 - (0) 43 / 366 10 50
Fax + 41 - (0) 43 / 366 10 59
Mail: office-ch@sam.de

www.sam.de